

**Adroddiad i:** Y Cabinet

**Dyddiad y cyfarfod:** 24<sup>ain</sup> Mehefin 2014

**Aelod / Swyddog Arwain:** Y Cyngorydd Julian Thompson-Hill /Paul McGrady

**Awdur yr Adroddiad:** Richard Weigh, Prif Gyfrifydd

**Teitl:** Adroddiad Alldro Ariannol 2013/14

---

**1. Beth yw testun yr adroddiad?**

Mae'r Cabinet wedi derbyn adroddiadau monitro rheolaidd yn ystod y flwyddyn ariannol ar berfformiad gwariant yn erbyn y gyllideb a chynilion y cytunwyd arnynt fel rhan o'r Cynllun Ariannol Tymor Canolig. Mae'r adroddiad hwn yn cyflwyno manylion am y sefyllfa derfynol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol/ Bydd y Cyngor Sir yn derbyn y ffigurau ym mis Gorffennaf, ynghyd â'r driniaeth a argymhellir ar gyfer y cronfeydd wrth gefn.

Cyflwynir drafft cyntaf y Datganiad Blynyddol o'r Cyfrifon ar gyfer 2013/14 i'r archwilwyr allanol ar 30<sup>ain</sup> Mehefin. Yna, cyflwynir y cyfrifon archwiliedig i'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol ym mis Medi, i dderbyn cymeradwyaeth ffurfiol.

**2. Beth yw'r rheswm dros ysgrifennu'r adroddiad hwn?**

Cyflwyno adroddiad ar y sefyllfa refeniw derfynol a'r driniaeth a argymhellir ar gyfer y balansau.

**3. Beth yw'r argymhellion?**

Ystyried sefyllfa alldro ariannol derfynol ar gyfer 2013/14 ac argymell y sefyllfa i'r Cyngor cyfan.

Argymell y driniaeth a argymhellir ar gyfer y cronfeydd wrth gefn a'r balansau, fel y nodwyd yn yr adroddiad.

**4. Manylion yr adroddiad**

Y sefyllfa alldro ariannol gyffredinol ar gyfer 2013/14 yw tanwariant yn erbyn y gyllideb gymeradwy sydd, yn ogystal â chynnydd yn yr arenillion drwy'r Dreth Gyngor, yn atgyfnerthu sefyllfa ariannol y Cyngor. Yn sgîl hynny, mae'n bosibl gwneud argymhellion i drosglwyddo arian i gronfeydd wrth gefn penodol, a fydd yn parhau i gynorthwyo'r Cyngor i fynd i'r afael â'r pwysau ariannol difrifol yn y blynyddoedd nesaf, a chyflawni'r ymrwymadau arian parod angenrheidiol er mwyn cyflenwi'r Cynllun Corfforaethol.

Cyflwynir y ffigurau Alldro Refeniw terfynol yn Atodiad 1. Y sefyllfa derfynol o ran y cyllidebau gwasanaethau a'r cyllidebau corfforaethol yw tanwariant o £1.714 miliwn (1.8% o'r gyllideb refeniw net). Mae'r sefyllfa derfynol o ran y cyllidebau

gwasanaethau a'r cyllidebau corfforaethol £235,000 yn uwch yn gyffredinol, na'r ffigur a gyflwynwyd ym mis Mawrth, oherwydd mae nifer o sefyllfaoedd wedi newid. Un o'r sefyllfaoedd mwyaf arwyddocaol yw sefyllfa'r cyllidebau corfforaethol (symudiad o £220,000) pan oedd cost wirioneddol treuliau a oedd yn gysylltiedig â'r llifogydd diweddar yn is na'r gost a ragwelwyd yn wreiddiol, ac roedd costau'r archwiliad allanol yn llai na'r hyn a ragwelwyd.

Mae gwasanaethau yn parhau i gynllunio'n rhagweithiol ar gyfer arbedion yn y blynyddoedd i ddod, a gwelwyd effaith ariannol rhai o'r cynigion hynny tuag at ddiwedd 2013/14. Cafwyd adroddiadau gan y gwasanaethau o ymrwymadau yn erbyn y balansau ym mis Mawrth, sy'n gyson â'r sefyllfa net derfynol. Roedd y mwyafrif o'r balansau wedi'u rhagweld oherwydd materion amseru (e.e. oedi wrth weithredu newidiadau i wasanaethau neu oedi gydag ymrwymadau gwariant penodol neu ffioedd yn cael eu derbyn ymlaen llaw).

Mae gwybodaeth bellach am yr **alldro gwasanaeth** terfynol a'r defnydd arfaethedig o falansau wedi'i chynnwys yn **Atodiad 2**.

**Ysgolion** – Roedd y gwariant ar ysgolion £1.023 miliwn yn is na'r gyllideb ddirprwyedig. Balansau cyfredol ysgolion yw £3.892 miliwn, sy'n gyfwerth â £256 y disgybl ar gyfartaledd, a 5.66% o'r gyllideb ysgolion net. Mae £306,000 o'r symudiad yn gysylltiedig â dwy ysgol oedd â balansau negyddol sylweddol, ac maent yn dangos cynnydd da ar gyfer dychwelyd i falans cadarnhaol. Mae £271,000 arall yn gysylltiedig ag Ysgolion Arbennig. Mae'r manylion am falansau ysgolion yn **Atodiad 3**.

Mae nifer yr anheddau yn y Sir yn effeithio ar yr arenillion drwy'r **Dreth Gyngor**, yn ogystal â lefel gymharol uchel o drethi a gasglwyd (97.7%). Roedd y nifer o anheddau wedi cynyddu'r Rhagdybiaeth pan bennwyd y cyllidebau, a oedd wedi ystyried gostyngiad tebygol yn y cyfraddau casglu o ganlyniad i'r darlun economaidd anodd cyffredinol, ond llwyddodd y cyngor i gynnal cyfradd gasglu uchel, sy'n grynnu cyflawniad.

Fel y nodwyd drwy'r flwyddyn gyfan, ystyriwyd y byddai lefel derfynol yr arenillion drwy'r Dreth Gyngor yn debygol o ragori ar yr amcangyfrifon gwreiddiol a ddefnyddiwyd wrth bennu'r gyllideb. Mae'r arenillion terfynol £321,000 (0.8%) yn uwch na'r amcangyfrif gwreiddiol, ac felly mae gan y Cyngor fudd untro. Y rhagdybiaeth drwy'r flwyddyn gyfan a'r cynnig yn awr yw y bydd hyn yn cael ei ddefnyddio i gyfrannu at ariannu'r Cynllun Corfforaethol.

Roedd y cyngor wedi cyllidebu i wneud cyfraniad o £300,000 i'r balansau cyffredinol sydd, yn unol â'r adroddiadau blaenorol, yn cael eu rhagdybio yn y sefyllfa alldro derfynol, ac sy'n creu balansau cyffredinol o £8.6 miliwn. Roedd y cyngor hefyd wedi cyllidebu i wneud cyfraniadau i ariannu'r Cynllun Corfforaethol. Mae angen tua £25 miliwn o arian parod a £52 miliwn o fenthyciadau ar y cynllun er mwyn cyflawni uchelgeisiau'r cyngor. Rhan o'r strategaeth hon yn y gorffennol, ac yn y dyfodol, fydd nodi adnoddau cyllideb refeniw er mwyn cynhyrchu arian parod i ariannu gwariant cyfalaf. Roedd cyllideb 2013/14 wedi rhagdybio y byddai cyfraniadau'n cael eu gwneud i ariannu'r Cynllun Corfforaethol drwy gyllid blaenoriaethol, darpariaethau wedi'u cyllidebau o fewn cyllidebau corfforaethol a

throsoglwyddiadau arian parod yn ystod y flwyddyn. Cyfanswm yr arian a ddyrannwyd i gronfa wrth gefn y Cynllun Corfforaethol yn ystod y flwyddyn ddiwethaf yw £4.3 miliwn, ac mae £855,000 pellach wedi'i gynnig fel rhan o'r sefyllfa derfynol. Gyda gwariant o £797,000 yn erbyn y gronfa wrth gefn yn ystod y flwyddyn, y sefyllfa derfynol ar ddiwedd y flwyddyn yw £14.7 miliwn.

O ystyried y sefyllfa gyffredinol yn y gwasanaethau, cynigir yn y cam hwn y bydd y gwasanaethau yn cario'r net ymlaen o dan y gwariant, a restrwyd yn y Balansau Gwasanaeth Neilltuedig yn Atodiad 1, er mwyn helpu i gyflenwi strategaeth gyllidol 2014/15 a chyflawni ymrwymadau blaenorol. Bydd yn ofynnol i'r Gwasanaethau roi amlinelliad manylach o sut y cafodd y balansau a ddygwyd ymlaen eu defnyddio yn 2014/15 yn yr Adroddiad Ariannol i'r Cabinet ym mis Hydref. Mae'n bosibl y bydd balansau heb eu defnyddio yn cael eu hail-ddyrannu o ganlyniad i'r adolygiad hwn.

Mae'r sefyllfa derfynol yn golygu y bydd £1.1 miliwn o arian parod yn cael ei ddyrannu. Mae hyn yn gyflawniad arwyddocaol, ac mae'n rhaid i'r cyngor sicrhau bod y cyllid yn cael ei ddefnyddio yn y ffordd fwyaf effeithiol. Fel y nodwyd uchod, cynigir y bydd £855,000 o'r arian hwn yn cael ei ddefnyddio i gyfrannu at y cronfeydd arian parod wrth gefn sydd eu hangen i ariannu'r Cynllun Corfforaethol. Cynigir hefyd y dylid neilltuo £250,000 fel gwariant cyfalaf er mwyn cynnal cronfa wrth gefn i archwilio i'r posibilrwydd o fuddsoddi mewn llety gofal maeth a fyddai, o bosibl, yn lleihau nifer a chost lleoliadau maeth allanol. Bydd achos busnes llawn yn cael ei ddatblygu yn y tri mis nesaf ond, yn seiliedig ar fuddsoddiad untro o £50,000 ar gyfer pum eiddo, gallai'r arbediad refeniw blynyddol fod yn £40,000 fesul lleoliad.

Mae nifer o gyfraniadau i a gan y Cronfeydd wrth Gefn wedi'u hystyried yn y cyfrifon. Mae'r rhain wedi'u cyflwyno yn **Atodiad 4**, a bydd angen cymeradwyaeth gan y Cyngor llawn. Ymhlith y cronfeydd wrth gefn newydd a sefydlwyd yn ystod y flwyddyn mae:

- Sefydlwyd cronfa wrth gefn adennill costau addysg arbennig y tu allan i'r sir er mwyn lliniaru'r galw a galluogi gostyngiad yn y gyllideb yn 2014/15.
- Sefydlwyd cronfa wrth gefn ar gyfer moderneiddio gofal cymdeithasol, gan ddefnyddio refeniw untro er mwyn helpu i sicrhau arbedion yn y dyfodol.
- Sefydlwyd cronfa wrth gefn ar gyfer Plant ag Anableddau er mwyn helpu i ddatblygu gwasanaethau hamdden a darpariaeth gwasanaeth arall.
- Sefydlwyd cronfa wrth gefn ar gyfer newid Sianeli er mwyn datblygu prosiectau a fydd yn sicrhau arbedion effeithlonrwydd yn y Gwasanaethau Cwsmeriaid.

## 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

Mae proses effeithiol o reoli cyllidebau refeniw a chyllidebau cyfalaf y cyngor a chyflenwi'r strategaeth gyllidebol gytûn yn sail i'r gweithgarwch ym mhob maes, yn cynnwys blaenoriaethau corfforaethol.

## 6. Beth fydd y gost a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?

Cyllideb refeniw net y cyngor ar gyfer 2013/14 oedd £192 miliwn. Y sefyllfa derfynol, ac eithrio ysgolion, oedd tanwariant net o £1.8 miliwn (1.4%). Pan mae

gwasanaethau wedi amlygu ymrwymiadau gwariant dilys yn erbyn balansau 2013/14, cynigir y bydd y gwasanaethau hynny yn cario'r balans net ymlaen i 2014/15. Bydd y sefyllfa ym mhob gwasanaeth unigol a'r defnydd arfaethedig o falansau'r gwasanaethau yn cael eu hadolygu yn 2014/15.

**7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a gynhaliwyd ar y penderfyniad?**

Cyflwynwyd Asesiad cryno o'r Effaith ar Gydraddoldeb i'r Cyngor ym mis Chwefror 2013.

**8. Pa ymgynghoriadau sydd wedi'u cynnal gyda'r adran Graffu ac eraill?**

Cynhaliwyd heriau gwasanaeth gyda phob pennaeth gwasanaeth ac roedd pob her yn cynnwys sylwadau gan y pwyllgor archwilio a'r Cabinet. Cynhaliwyd gweithdai ar y Cynllun Corfforaethol a'r Gyllideb gyda'r aelodau ym mis Medi, mis Tachwedd a mis Rhagfyr. Derbyniodd y cynllun cyfalaf gymeradwyaeth y cyngor yn dilyn proses graffu gan y Grŵp Buddsoddiad Strategol, a argymhellwyd gan y cabinet.

**9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Mae'n bwysig sicrhau bod y gwasanaethau yn parhau i reoli cyllidebau mewn ffordd ddarbodus, a bod unrhyw arian dros ben yn ystod y flwyddyn yn cael ei ystyried yng nghyd-destun y sefyllfa ariannol yn y tymor canolig, yn arbennig o ystyried maint y toriadau y bydd angen eu gwneud i'r gyllideb yn y ddwy flynedd nesaf.

Yn y tair blynedd diwethaf, mae'r cyngor wedi cyflawni arbedion o bron i £13 miliwn yn y cyllidebau refeniw, sy'n gyflawniad arwyddocaol. Mae'r gwasanaethau yn parhau i nodi arbedion ar gyfer y dyfodol mewn ffordd ddarbodus ac effeithiol, ac mae rhai o'r rhain wedi dechrau cael effaith yn 2013/14.

Mae'r sefyllfa derfynol yn golygu y gellir gwneud y cyfraniadau sydd eu hangen o 2013/14 i ariannu'r Cynllun Corfforaethol. Ni ellir cyflenwi'r Cynllun oni fydd yr adnoddau arian parod gofynnol yn cael eu neilltuo i'w buddsoddi mewn ysgolion, gofal cymdeithasol a blaenoriaethau eraill.

**10. Pa risgiau sy'n bodoli ac a allwn wneud unrhyw beth i'w lleihau?**

Hwn yw'r cyfnod mwyaf heriol yn ariannol y mae'r Cyngor wedi'i wynebu, a bydd methiant i gyflenwi'r strategaeth gyllidebol gytûn yn rhoi pwysau pellach ar wasanaethau yn y blynyddoedd ariannol presennol ac yn y dyfodol. Bydd gwaith effeithiol o fonitro a rheoli'r gyllideb yn helpu i sicrhau bod y strategaeth ariannol yn cael ei chyflawni.

**11. Y Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Mae'n ofynnol i awdurdodau lleol wneud trefniadau, o dan Adran 151 Deddf Llywodraeth Leol 1972, i weinyddu eu materion ariannol yn briodol.